

劇場新作『ジュラシック・ワールド／復活の大地』8月8日公開 (配給：東宝東和) 記念

恐竜パニック再び！7月『ジュラシック・ワールド』シリーズ新録吹替版2、3 作目放送決定

『ジュラシック・ワールド』シリーズ3部作がザ・シネマ新録吹替版でついにコンプリート！

山寺宏一さん、園崎未恵さん続投で新録吹替版シリーズ続編を制作！コメントも到着！

洋画専門チャンネルザ・シネマ (AXN株式会社、本社：東京都渋谷区、代表取締役社長 大園天樹) では、劇場新作『ジュラシック・ワールド／復活の大地』8月8日公開 (配給：東宝東和) を記念して、『ジュラシック・パーク』3部作と『ジュラシック・ワールド』3部作のシリーズ6作を字幕版および吹替版で一挙放送いたします。そして、今年2月からザ・シネマ独占放送でお届けしているザ・シネマオリジナル新録吹替企画第9弾『ジュラシック・ワールド』シリーズ1 作目『ジュラシック・ワールド【ザ・シネマ新録版】』の大きな反響と熱い続編制作のご要望にお応えし、ザ・シネマオリジナル新録吹替企画第10弾として『ジュラシック・ワールド／炎の王国【ザ・シネマ新録版】』、『ジュラシック・ワールド／新たなる支配者【ザ・シネマ新録版】』を制作、7月、8月に独占TV初放送が決定いたしました。これにより、『ジュラシック・ワールド』3部作すべてを、クリス・プラットの吹替を山寺宏一さん、ブライス・ダラス・ハワードの吹替を園崎未恵さんによる新録版でお楽しみいただけます。合わせて山寺宏一さん、園崎未恵さんの意気込みコメントも到着しました。

## 25年7・8月『ジュラシック・ワールド』シリーズ3部作 ザ・シネマ新録吹替版でついにコンプリート放送！

山寺宏一さん (クリス・プラット役)、園崎未恵さん (ブライス・ダラス・ハワード役) 続投！  
ザ・シネマ新録吹替版『ジュラシック・ワールド』シリーズ、ついに3部作コンプリート！ 7月、8月『ジュラシック・ワールド』シリーズ『炎の王国』『新たなる支配者』がTV初独占放送決定！ 8月8日公開の劇場最新作『ジュラシック・ワールド／復活の大地』を記念し、『ジュラシック・パーク』3部作と『ジュラシック・ワールド』3部作もG.W.に一挙放送！

### ■なぜ『ジュラシック・ワールド』シリーズを新録するのか？

ザ・シネマは、これまで「新録吹替」のほか、「厳選！吹き替えシネマ」や「火曜吹替ロードショー」など、独自の吹替版企画を展開し、コアな吹替ファンから高い評価をいただいております。映画をより深く楽しむためにはFIX声優による吹替版は欠かせない要素です。ザ・シネマは、そのような洋画ファンの声に応え、吹替版の価値を再認識し、高品質な吹替版の制作に力を入れています。今回の【ザ・シネマ新録版】シリーズも、洋画吹替ファンに寄り添い、作品本来の迫力と感動を最高の形で提供するものです。どうぞご期待ください。

ザ・シネマ新録吹替特設ページ： <https://www.thecinema.jp/special/shin-roku/>



### 《ザ・シネマ新録吹替》第9弾 ● 『ジュラシック・ワールド【ザ・シネマ新録版】』

放送：4月30日 (水) 10:00～※2025年2月より独占放送中

『ジュラシック・パーク』を超える感動と興奮！スピルバーク史上最高にして、2015年最大のヒット作！！

<監督> コリン・トレボロウ

<製作総指揮> スティーヴン・スピルバーク、トーマス・タル

<出演>

山寺宏一 (オーウェン：演クリス・プラット)、園崎未恵 (クレア：演ブライス・ダラス・ハワード)、戸谷菊之介 (ザック：演ニック・ロビンソン)、榊原優希 (グレイ：演タイ・シンプキンズ)、落合弘治 (マスラコ：演イルファン・カーン)、田中美央 (ホスキンス：演ヴィンセント・ドノフリオ)、加瀬康之 (ウー：演B・D・ウォン)、関智一 (ロウリー：演ジェイク・ジョンソン)、小島幸子 (カレン：演ジュディ・グリア)、増元拓也 (パリー：演オマール・シー) ほか



© 2015 Universal Studios and Amblin Entertainment, LLC. All Rights Reserved.

### 《ザ・シネマ新録吹替》第10弾

#### ● 『ジュラシック・ワールド／炎の王国【ザ・シネマ新録版】』

初回放送：2025年7月 独占TV初放送 ※詳細・放送日時は後日発表

2015年No.1を獲得した大人気シリーズ待望の最新作！シリーズ史上最多の恐竜たちが暴れ回り、前作をはるかに超える大迫力の"究極の進化を遂げたジュラシック体験"！

<監督> J・A・バヨナ

<製作総指揮> スティーヴン・スピルバーク、コリン・トレボロウ

<出演> クリス・プラット(山寺宏一)、ブライス・ダラス・ハワード(園崎未恵)、ほか順次吹替キャスト公開！



TM & © 2018 Universal City Studios Productions LLLP and Amblin Entertainment, Inc. All Rights Reserved.

#### ● 『ジュラシック・ワールド／新たなる支配者【ザ・シネマ新録版】』

初回放送：2025年7月 独占TV初放送 ※詳細・放送日時は後日発表

人間と恐竜の共存は実現するか？新旧キャストが豪華集結した『ジュラシック・ワールド』シリーズ最終章

<監督> コリン・トレボロウ

<製作総指揮> スティーヴン・スピルバーク、トーマス・タル

<出演> クリス・プラット(山寺宏一)、ブライス・ダラス・ハワード(園崎未恵)、ほか順次吹替キャスト公開！



© 2022 Universal Studios, Amblin Entertainment, Inc. and Perfect Universe Investment Inc. All Rights Reserved.

# 『ジュラシック・ワールド[ザ・シネマ新録版]』吹き替え声優 意気込みコメント

## ●山寺 宏一 (やまでら こういち) / オーウェン (演：クリス・プラット)



6月17日生まれ、宮城県出身。豊かな響きを持ち味の中低音をベースに、幅広い音域と圧倒的な演技力で多彩な役柄をこなす、日本を代表する声優の1人。ジム・キャリーやエディ・マーフィ、ウィル・スミス、クリス・タッカー、チャウ・シンチー、マイケル・キートン、ウィル・フェレル、クリス・プラット、ジョン・ハム、ジャン＝クロード・ヴァン・ダム、ブラッド・ピット、ロビン・ウィリアムズ、トム・ハンクス、イドリス・エルバ、トニー・レオンなど数多くの洋画吹き替えを担当。近作の洋画吹き替えは『ウイキッド ふたりの魔女』（配給：東宝東和）デラモンド教授役、4月25日劇場公開『マインクラフト/ザ・ムービー』（配給：ワーナー・ブラザーズ映画）スティーブ役（ジャック・ブラック）、6月6日劇場公開実写版『リロ&スティッチ』（配給：ディズニー）スティッチ役、TVドラマ出演は2025年NHK連続テレビ小説「あんぱん」座間晴斗役など。



『ジュラシック・ワールド/新たなる支配者』  
© 2022 Universal Studios, Amblin Entertainment, Inc. and Perfect Universe Investment Inc. All Rights Reserved.

### 【コメント】

新録吹き替版続編決定の知らせに、嬉しすぎて踊り出したい気分です！

念願のオーウェン役に自分なりの手ごたえを感じていたものの、視聴者の皆さんに納得して頂けるか正直不安でした。ご好評頂いた事の喜びを、吹き替キャスト全員で分かち合いたいと思います。

吹き替えである事を感じさせず、その作品に没入して楽しんで頂くのが声優の役割だと思っています。

続編も皆様のご期待に添えるよう精一杯頑張りますので、どうぞお楽しみに！

## ●園崎 未恵 (そのざき みえ) / クレア (演：ブライス・ダラス・ハワード)



『ジュラシック・ワールド/新たなる支配者』  
© 2022 Universal Studios, Amblin Entertainment, Inc. and Perfect Universe Investment Inc. All Rights Reserved.

2月7日生まれ、東京都出身。洋画吹き替えを中心にアニメ、舞台など多岐に渡る分野で活躍中。

『ARGYLLE/アーガイル』（ブライス・ダラス・ハワード）、『フォールガイ』（エミリー・ブランド）、『ワイルド・スピード』シリーズ（ジョーダナ・プリュースター）、『ミッション：インポッシブル/デッドレコニング PART ONE』（ヘイリー・アトウェル）、『マイ・インターン』（アン・ハサウェイ）など。

### 【コメント】

「炎の王国」のみならず「新たなる支配者」まで続編2作まとめた新録版制作…嬉しい限りです。これもひとえに、ご覧下さった皆様のお声があってこそ！本当にありがとうございます。今回も目一杯楽しんで頂けるよう、精一杯、務めさせていただきます。収録はまた少し先ですが、今から楽しみで仕方ありません。皆さんもどうぞ、楽しみにお待ち下さいね！

## G.Wは『ジュラシック』シリーズ1作目から6作目まで字幕・吹き替版で一挙放送！

放送日：【字幕】4月27日（日）夜 ～5月2日（金）夜 連日一挙放送

【吹替】4月27日（日）午前～5月2日（金）午前 連日一挙放送

『ジュラシック・パーク』

『ロスト・ワールド/ジュラシック・パーク』

『ジュラシック・パーク III』

『ジュラシック・ワールド』

『ジュラシック・ワールド/炎の王国』

『ジュラシック・ワールド/新たなる支配者』

特集ページ：<https://www.thecinema.jp/tag/664>

『ジュラシック・パーク』シリーズ一挙放送

G.W. 『ジュラシック・パーク』シリーズ一挙放送

ジュラシック・パーク 字幕	ジュラシック・ワールド/炎の王国 字幕
ロスト・ワールド/ジュラシック・パーク 字幕	ジュラシック・ワールド/新たなる支配者 字幕
ジュラシック・パークIII 字幕	

4/27(日)～5/2(金) 連日放送!

洋画専門チャンネル  
**ザ・シネマ**

『ザ・シネマ』はスカパー!、JCOMは全国ケーブルテレビ、Dカンパ、auのりるるの映像配信サービスなどでご利用いただけます。

# 《放送作品情報》

## ●『ジュラシック・パーク』

字幕：4月27日（日） 23:45～

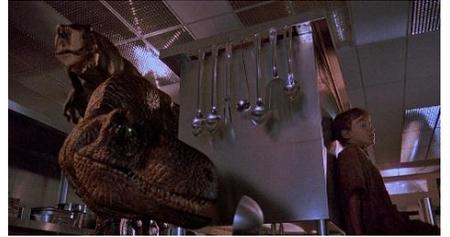
吹替：4月27日（日） 10:30～

スピルバーグが歴史を変えた！恐竜映画の金字塔がここに誕生！  
DNAクローン技術で蘇った恐竜が制御を破り、人間に襲いかかる！

＜監督＞ スティーヴン・スピルバーグ

＜製作＞ キャスリーン・ケネディ、ジェラルド・R・モーレン

サム・ニール(富山敬)、ローラ・ダーン(弥永和子)、ジェフ・ゴールドブラム(大塚芳忠)、  
リチャード・アッテンボロー(永井一郎)ほか



© 1993 UNIVERSAL CITY STUDIOS, INC. AND AMBLIN ENTERTAINMENT, INC. All Rights Reserved.

## ●『ロスト・ワールド／ジュラシック・パーク』

字幕：4月28日（月） 23:45～

吹替：4月28日（月） 11:00～

巨匠S・スピルバーグが再び放つ！パニック・アクション超大作の続編！

隔離された無人島で増殖した恐竜たちが人間に牙を剥く！

＜監督＞ スティーヴン・スピルバーグ

＜製作総指揮＞ キャスリーン・ケネディ

＜出演＞

ジェフ・ゴールドブラム(大塚芳忠)、ジュリアン・ムーア(勝生真沙子)、ヴィンス・ヴォーン  
(平田広明)、ピート・ポスルスウェイト(妻人)、リチャード・アッテンボロー(永井一郎)ほか



© 1996 Universal City Studios, Inc. & Amblin Entertainment, Inc. All Rights Reserved.

## ●『ジュラシック・パーク III』

字幕：4月29日（火） 23:00～

吹替：4月29日（火） 10:45～

恐竜映画のメガヒット・シリーズ第3弾！スピルバーグが贈るシリーズ最高の恐怖！

行方不明となった少年を追って再び禁断の孤島で決死のサバイバル！

＜監督＞ ジョー・ジョンストン

＜製作総指揮＞ スティーヴン・スピルバーグ

＜出演＞

サム・ニール(小川真司)、ティア・レオーニ(渡辺美佐)、ウィリアム・H・メシー(納谷六朗)、  
アレックス・ロ・ニヴォラ(内田夕夜)、ローラ・ダーン(安藤麻吹)ほか



TM & © 2001 Universal Studios and Amblin Entertainment, Inc. All Rights Reserved.

## ●『ジュラシック・ワールド』

字幕：4月30日（水） 21:00～

ザ・シネマ新録版：4月30日（水） 10:00～※2025年2月より独占放送中

『ジュラシック・パーク』を超える感動と興奮！

スピルバーグ史上最高にして、2015年最大のヒット作!!

＜監督＞ コリン・トレボロウ

＜製作総指揮＞ スティーヴン・スピルバーグ、トーマス・タル

＜出演＞

山寺宏一（オーウェン：演クリス・プラット）、園崎未恵（クレア：演ブライス・ダラス・ハワード）、  
戸谷菊之介（ザック：演ニック・ロビンソン）、榊原優希（グレイ：演タイ・シンペンズ）、  
落合弘治（マスラニ：演イルファン・カーン）、田中美央（ホスキンス：演ヴィンセント・ドンフリ  
オ）、加瀬康之（ウー：演B・D・ウォン）、関智一（ロウリー：演ジェイク・ジョンソン）、  
小島幸子（カレン：演ジュディ・グリア）、増元拓也（バリー：演オマール・シー）ほか



© 2015 Universal Studios and Amblin Entertainment, LLC. All Rights Reserved.

## ●『ジュラシック・ワールド／炎の王国』

字幕：5月1日（木） 21:00～

吹替：5月1日（木） 11:00～

2015年No.1を獲得した大人気シリーズ待望の最新作！シリーズ史上最多の恐竜たちが暴れ回  
り、前作をはるかに超える大迫力の"究極の進化を遂げたジュラシック体験"！

＜監督＞ J・A・バヨナ

＜製作総指揮＞ スティーヴン・スピルバーグ、コリン・トレボロウ

＜出演＞

クリス・プラット(玉木宏)、ブライス・ダラス・ハワード(木村佳乃)、ジャスティス・スミス(満島真之介)、  
イザベラ・サーモン(住田萌乃)、ダニエラ・ピネダ(石川由依)、ジェフ・ゴールドブラム(大塚芳忠)ほか



TM & © 2018 Universal City Studios Productions LLLP and Amblin Entertainment, Inc. All Rights Reserved.

# 《放送作品情報》

## ●『ジュラシック・ワールド／新たなる支配者』

字幕：5月2日（金） 21:00～

吹替：5月2日（金） 10:45～

人間と恐竜の共存は実現するか？新旧キャストが豪華集結した『ジュラシック・ワールド』シリーズ最終章

<監督> コリン・トレボロウ

<製作総指揮> スティーヴン・スピルバーグ、トーマス・タル

<出演>

クリス・プラット(玉木宏)、ブライス・ダラス・ハワード(木村佳乃)、ローラ・ダーン(井上喜久子)、ジェフ・ゴールドブラム(大塚芳忠)、サム・ニール(菅生隆之)、ディワンダ・ワイズ(伊藤沙莉)、イザベラ・サーモン(住田萌乃)ほか



© 2022 Universal Studios, Amblin Entertainment, Inc. and Perfect Universe Investment Inc. All Rights Reserved.

**ザ・シネマとは** 王道のハリウッドメジャースタジオのヒット作から「何度やってもつい見ちゃう」というベストセラー作品、貴重な地上波放送時のTV吹き替え版、さらにはDVDが未発売もしくは超高額になっているレア作品やミニシアター系作品にまでこだわった「王道+激レア」の充実のラインナップでお届けする洋画専門チャンネルです。

【HP】 <https://www.thecinema.jp/> 【X(旧Twitter)】 [https://x.com/thecinema\\_ch](https://x.com/thecinema_ch) 【Facebook】 <https://www.facebook.com/the.cinema.jp>

**ザ・シネマのご視聴方法** ザ・シネマはスカパー！、J：COM、ひかりTV、auひかり、全国のケーブルテレビ等でご視聴いただけます。

スカパー！でのご視聴を希望の場合、ご自宅のテレビでCS161/QVCを選局してスカパー！が映ることをご確認ください。

映ることが確認できましたら、B-CASカードをご準備頂き、WEB【<https://www.thecinema.jp/jp/>】から簡単に加入お申し込みができます。お申し込み後は約30分でご視聴可能になります。

【放送情報、番組内容に関するお問い合わせ】

ザ・シネマ カスタマーセンター

TEL：0570-006-543

(一部IP電話等 03-6630-6298)

受付時間：10:00 - 20:00(年中無休)